GUIDE D'INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES PATIENTS

POUR LE PORT DES LENTILLES JETABLES À REMPLACEMENT FRÉQUENT

Lentilles cornéennes de marque ACUVUE® ADVANCE® PLUS with HYDRACLEAR®

(galyfilcon A)

Lentilles journalières à teinte de visibilité et filtre UV

Johnson & Johnson
Vision Care, Inc.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION. 1
INDICATIONS (UTILISATIONS) ET RESTRICTIONS DE PORT DES LENTILLES 1
CONTRE-INDICATIONS (RAISONS DE NE PAS PORTER DE LENTILLES) 2
MISES EN GARDE. 2
PRÉCAUTIONS 3
RÉACTIONS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ET COMMENT Y REMÉDIER) 6
HYGIÈNE PERSONNELLE POUR MANIPULER ET INSÉRER LES LENTILLES CORNÉENNES . . . 6
Préparation des lentilles pour le port 6
Ouverture de l'emballage multiple et de l'emballage individuel 7
Manipulation des lentilles 7
Mise en place de la lentille sur l'oeil 8
Centrage de la lentille 9
Retrait de la lentille 9
Méthode de retrait par pincement 9
Méthode de retrait avec l'index et le pounce 10
ENTRETIEN DE VOS LENTILLES 10
Lentilles à remplacement fréquent 11
Nettoyage 12
Désinfection chimique (non thermique) 12
Rangement. 12
Lubrification/Réhydratation 12
Nettoyage et entretien de l'étui de rangement 13
Que faire en cas de dessèchement (déshydratation) d'une lentille 13
Que faire en cas de d'adhérence d'une lentille (qui ne bouge pas) 13
Situations d'urgence 13
INDICATIONS À L'INTENTION DES PATIENTS PRESBYTES (MONOVISION). 13
PROGRAMME DE PORT ET CALENDRIER DES RENDEZ-VOUS. 14
RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES PATIENTS OU DES PROFESSIONNELS DES SOINS DE LA VUE. 15
GLOSSAIRE DES TERMES TECHNIQUES. 17
LÉGENDE DES SYMBOLES. 19

ATTENTION : La loi fédérale américaine stipule que ce produit doit être vendu ou prescrit seulement par un praticien autorisé.

INTRODUCTION

L'information et les instructions contenues dans ce guide s'appliquent seulement aux lentilles cornéennes de marque ACUVUE® ADVANCE® PLUS with HYDRACLEAR® (galyfilcon A) désignées ci-après sous le nom de « vos lentilles ». Vos lentilles cornéennes journalières doivent être utilisées selon le système de remplacement fréquent/planifié des Soins de la vision Johnson & Johnson, Inc. pour les lentilles jetables à usage unique.

Pour connaître les définitions des termes médicaux ou techniques figurant dans ce guide, veuillez vous reporter au glossaire des termes techniques. De plus, vous trouverez au tableau « Légende des symboles » une explication des symboles qui peuvent figurer sur l'emballage des lentilles.

Une fois le délai de port prescrit par votre professionnel des soins de la vue atteint, vous devez jeter vos lentilles cornéennes et les remplacer par une nouvelle paire stérile. Si vous remplacez quotidiennement vos lentilles cornéennes, les dépôts sur les lentilles, qui peuvent altérer la vision et produire irritation et inconfort oculaires, risquent peu de s'accumuler avec le temps comme c'est le cas avec les lentilles traditionnelles. Quand vous jetez les lentilles, vous éliminez également d'éventuels problèmes d'accumulation de dépôts.

Vos lentilles cornéennes sont des lentilles à teinte de visibilité et à filtre UV. Elles incorporent un ingrédient à absorption du rayonnement ultraviolet (UV) qui a pour effet de bloquer les rayons UV.

Vos lentilles cornéennes sont des lentilles souples sphériques, asphériques ou toriques. Elles sont fabriquées avec un matériau « hydrophile » capable d'absorber l'eau, ce qui les assouplit et les adoucit. Elles se distinguent d'autres lentilles sur le marché par leur mode de fabrication. En termes simples, le procédé de fabrication à brevets multiples qui a été perfectionné au fil des ans a donné naissance aux lentilles jetables ou à remplacement fréquent. Comme les lentilles sont toujours identiques, vous bénéficierez du même confort remarquable et de la même excellente vision, à chaque remplacement de lentilles. Pour garantir la santé de vos yeux, il est important de porter vos lentilles cornéennes seulement tel que prescrit par votre professionnel des soins de la vue. Ce dernier doit être mis au courant de vos antécédents médicaux. Il pourra alors établir un programme complet d'entretien et de soins spécialement adapté à vos besoins particuliers. Il passera en revue avec vous toutes les instructions de manipulation et d'entretien des lentilles, y compris la façon d'ouvrir l'emballage facilement et en toute sécurité. Il vous enseignera également comment insérer et retirer correctement vos lentilles. Ce guide complète les instructions que vous aurez reçues. Si vous avez des questions, adressez-vous toujours à votre professionnel des soins de la vue.

INDICATIONS (UTILISATIONS) ET RESTRICTIONS DE PORT DES LENTILLES

Les lentilles cornéennes de marque ACUVUE® ADVANCE® PLUS with HYDRACLEAR® (galyfilcon A) contiennent un filtre UV qui aide à protéger contre la transmission des rayons UV nuisibles à la cornée et à l'œil.

Les lentilles cornéennes de marque ACUVUE® ADVANCE® PLUS with HYDRACLEAR® (galyfilcon A) sont indiquées pour la correction optique de l'amétropie de puissance (myopie et hypermétropie) chez les personnes phaques ou aphaques, sans affection oculaire, qui présentent un astigmatisme de 1,00 D ou moins.

Retirez vos lentilles cornéennes pour les nettoyer et les désinfecter de façon régulière, tel que prescrit par votre professionnel des soins de la vue. Vous pouvez désinfecter vos lentilles uniquement à l'aide d'un système de désinfection chimique. NE PORTEZ PAS VOS LENTILLES CORNÉENNES DURANT VOTRE SOMMEIL.

Votre professionnel des soins de la vue pourra prescrire les lentilles journalières à usage unique ou à remplacement fréquent/planifié et vous expliquer le programme de nettoyage, de désinfection et de remplacement planifié. Si des lentilles à remplacement fréquent/planifié vous ont été prescrites, vous pouvez les nettoyer et les désinfecter en utilisant seulement un système de désinfection chimique.

CONTRE-INDICATIONS (RAISONS DE NE PAS PORTER DE LENTILLES)

Si vous portez des lentilles cornéennes pour corriger la vision, **N'UTILISEZ PAS** vos lentilles cornéennes de marque ACUVUE® ADVANCE® PLUS with HYDRACLEAR® (galyfilcon A) en présence de l'un des troubles suivants :

- Inflammation ou infection des yeux ou des paupières, ou sur le pourtour
- Toute maladie, blessure ou anomalie des yeux causant une affection de la cornée, de la conjonctive ou des paupières
- Tout cas antérieurement diagnostiqué qui rend le port des lentilles inconfortable
- Dessèchement grave des yeux
- Déficit anormal de la sensibilité cornéenne (hypœsthésie cornéenne)
- Toute maladie systémique susceptible de causer une affection oculaire ou que le port des lentilles risque d'aggraver
- Réactions allergiques des surfaces oculaires ou des tissus adjacents (annexes de l'œil) pouvant être provoquées ou accentuées par le port des lentilles ou l'utilisation de solutions d'entretien des lentilles
- Allergie à toute substance, comme le mercure ou le thimérosal, que peut contenir une solution d'entretien utilisée pour nettoyer vos lentilles cornéennes
- Toute infection cornéenne active (bactérienne, fongique, protozoaire ou virale)
- Rougeurs ou irritation des yeux

MISES EN GARDE

Ce que vous devez savoir à propos du port des lentilles cornéennes :

- Les problèmes liés au port des lentilles cornéennes ou à l'utilisation de produits d'entretien des lentilles cornéennes peuvent entraîner de graves lésions oculaires. Il est crucial, pour garantir un port sécuritaire de ces lentilles, que vous utilisiez et entreteniez correctement vos lentilles et les produits d'entretien, dont les étuis de rangement.

- Des problèmes oculaires, incluant les plaies ou les lésions de la cornée (ulcères cornéens), peuvent apparaître rapidement et entraîner une perte de la vision
- Le risque de développer une infection ou une lésion de la cornée (kératite ulcéreuse) est plus élevé chez les utilisateurs de lentilles à port prolongé que les utilisateurs de lentilles cornéennes journalières.
- Les utilisateurs de lentilles journalières qui portent celles-ci pendant la nuit (au-delà du temps de port approuvé) courent un risque plus élevé de développer une infection ou une lésion de la cornée (kératite ulcéreuse) que chez les utilisateurs qui ne portent pas leurs lentilles lorsqu'ils dorment.
- Il est possible de réduire le risque global de kératite ulcéreuse en respectant à la lettre les instructions d'entretien des lentilles, dont celles de nettoyage de l'étui de rangement de ces dernières.
- Le risque de kératite ulcéreuse est plus élevé chez les fumeurs qui portent des lentilles cornéennes que chez les non-fumeurs.
- En cas d'inconfort oculaire, de larmoiement excessif, de changements de la vue, de rougeurs des yeux ou d'autres problèmes, retirez immédiatement vos lentilles et consultez sans tarder votre professionnel des soins de la vue.
- Nous vous recommandons de consulter votre professionnel des soins de la vue à la fréquence que celui-ci vous recommande.

***MISE EN GARDE : Les lentilles cornéennes anti-UV NE remplacent PAS les articles de lunetterie anti-UV, comme les lunettes de sécurité ou de soleil, parce qu'elles ne couvrent pas complètement l'œil et le pourtour de l'œil. Vous devez continuer de porter des lunettes anti-UV tel qu'indiqué.**

REMARQUE : L'exposition prolongée aux rayons UV est un des facteurs de risque associés aux cataractes. Le degré de risque dépend d'un certain nombre de facteurs, comme ceux liés à l'environnement (altitude, géographie, nébulosité) et à l'individu (durée et nature des activités extérieures). Les lentilles cornéennes anti-UV aident à protéger les yeux contre les effets nuisibles des UV. Cependant, aucune étude clinique n'a été menée pour démontrer que le port de lentilles cornéennes anti-UV réduit le risque de développer des cataractes ou d'autres troubles ocu laires. Consultez votre professionnel des soins de la vue pour en savoir plus.

1 New England Journal of Medicine, 21 septembre 1989; 321 (12), pp. 773-783

PRÉCAUTIONS

Précautions concernant la manipulation des lentilles :

- **N'UTILISEZ PAS** une lentille dont l'emballage-coque stérile est ouvert ou endommagé.
- Avant de quitter le bureau du professionnel des soins de la vue, vous devez être capable d'enlever rapidement vos lentilles ou une personne qui vous accompagne devrait savoir comment les retirer pour vous.
- **Vous devez toujours bien vous laver et vous rincer les mains avant de manipuler vos lentilles.** Les produits cosmétiques, lotions, savons, crèmes, désodorisants et aérosols ne doivent pas entrer en contact avec vos yeux ou vos lentilles. Il est préférable d'insérer vos lentilles avant l'application de maquillage. Les produits cosmétiques à base d'eau sont moins susceptibles d'endommager les lentilles que ceux à base d'huile.

- **Ne** touchez **pas** à vos lentilles cornéennes avec vos mains ou vos doigts s'ils ne sont pas exempts de matières étrangères qui peuvent causer des égratignures microscopiques sur les lentilles, provoquant des distorsions de la vision ou des lésions oculaires.
- Suivez **attentivement** les instructions concernant la manipulation, l'insertion, le retrait, le nettoyage, la désinfection, le rangement et le port telles qu'énoncées dans ce guide et celles prescrites par votre professionnel des soins de la vue
- Manipulez **toujours** vos lentilles avec soin et évitez de les échapper.
- N'utilisez **jamais** de pinces à épiler ou d'autres outils pour retirer vos lentilles de l'étui de rangement, à moins d'instructions spécifiques à cette fin. Versez simplement la lentille et la solution dans la paume de votre main.
- **Ne** touchez **pas** aux lentilles avec vos ongles.

Précautions concernant le port des lentilles :

- Vous devez enlever immédiatement vos lentilles en cas de rougeurs ou d'irritation des yeux. Ne dépassez **jamais** le temps de port recommandé par votre professionnel des soins de la vue.
- Si, alors que vous portez vos lentilles, vous utilisez des produits en aérosol, comme un fixatif, faites preuve de prudence et gardez **vos yeux fermés** jusqu'à ce que le produit vaporisé se soit déposé sur vos cheveux.
- **Évitez** toutes vapeurs et émanations nocives ou irritantes pendant le port des lentilles.
- **Informez-vous** auprès de votre professionnel des soins de la vue au sujet du port des lentilles pendant la pratique d'activités sportives, notamment la natation et autres sports aquatiques. L'exposition des lentilles à l'eau durant la natation, la baignade ou dans un bain tourbillon **peut accroître les risques d'infection oculaire** attribuable aux micro-organismes.
- Jetez **toujours** les lentilles journalières qui ont été portées, tel que prescrit par votre professionnel des soins de la vue.

Précautions à prendre concernant les solutions :

- Il n'est pas toujours possible de mélanger diverses solutions d'entretien des lentilles, et les solutions ne peuvent pas toutes être utilisées sans danger pour nettoyer tous les types de lentilles. Seules les solutions recommandées doivent être utilisées.
- N'utilisez **JAMAIS** les solutions recommandées pour l'entretien des lentilles rigides traditionnelles seulement.
- **N'utilisez pas** les solutions désinfectantes chimiques et thermiques, sauf en cas d'indication contraire que le produit peut être utilisé aux fins de désinfection thermique et chimique.
- Utilisez **toujours** des lentilles et des solutions d'entretien fraîches dont la date d'expiration n'est pas échue.
- Suivez **toujours** les instructions de la notice d'accompagnement du produit sur l'utilisation des solutions d'entretien des lentilles.
- Utilisez **seulement** un système d'entretien chimique (et non thermique) des lentilles. L'utilisation d'un système d'entretien thermique peut endommager vos lentilles cornéennes.
- Toute solution stérile sans agent de conservation que vous utilisez **doit être** jetée dès que la date d'expiration sur l'étiquette est échue.

- **N'**utilisez **ni** salive **ni** substance autre que les solutions recommandées pour lubrifier ou hydrater les lentilles.

- **Toujours** garder vos lentilles complètement immergées dans la solution de rangement recommandée lorsque vous ne les portez pas. Le dessèchement prolongé atténue la capacité de mouillabilité de la surface de la lentille. En cas de dessèchement de la surface de la lentille, suivez les instructions décrites à la section « Que faire en cas de dessèchement (déshydratation) d'une lentille ».

• En cas d'adhérence de la lentille sur l'œil (la lentille ne bouge plus), suivez les instructions recommandées à la section « Que faire en cas d'adhérence des lentilles ». Une lentille doit bouger librement sur l'œil afin de favoriser le maintien d'une bonne santé oculaire. Si la lentille reste collée sur l'œil et ne bouge pas, consultez immédiatement votre professionnel des soins de la vue.

Précautions à prendre concernant l'étui de rangement :

- Comme les lentilles cornéennes peuvent être une source propice à la croissance des bactéries, il est important d'utiliser, de nettoyer et de remplacer l'étui de rangement de manière appropriée et à intervalles réguliers, et ce, tel que recommandé par le fabricant de l'étui ou le professionnel des soins de la vue.

Autres points à discuter avec votre professionnel des soins de la vue :

- Si vous portez vos lentilles cornéennes pour la correction en monovision de la presbytie, il se peut que vous **n'obteniez pas** une correction optimale de votre acuité visuelle en vision de loin ou de près. Comme les besoins visuels peuvent varier d'une personne à l'autre, votre professionnel des soins de la vue doit, de concert avec vous, en tenir compte au moment de la sélection du type de lentilles qui vous conviendra le mieux.

- Communiquez **toujours** avec votre professionnel des soins de la vue avant d'utiliser tout médicament pour les yeux.

- **Sachez que** certains médicaments, comme les antihistaminiques, décongestionnants, diurétiques, relaxants musculaires, tranquillisants et ceux contre le mal des transports peuvent dessécher les yeux, accroître la conscience du port des lentilles (on sent la lentille sur son œil) ou entraîner une vision floue. Informez toujours votre professionnel des soins de la vue si vous éprouvez un problème avec vos lentilles pendant la prise de ces médicaments. Selon la gravité du problème, celui-ci peut prescrire des gouttes lubrifiantes compatibles avec les lentilles cornéennes souples ou l'interruption temporaire du port des lentilles cornéennes pendant la prise de ces médicaments.

- **Sachez** que si vous utilisez un contraceptif oral, votre vision ou votre tolérance au port des lentilles peut changer.

- Comme c'est le cas avec tout type de lentilles cornéennes, les visites de suivi sont nécessaires au maintien de la santé des yeux.

Qui devrait savoir que vous portez des lentilles cornéennes?

- **Informez** votre médecin (professionnel des soins de santé) que vous portez des lentilles cornéennes.

- Informez **toujours** votre employeur que vous portez des lentilles car pour certains emplois, on peut exiger que vous portiez des lunettes de protection ou interdire le port des lentilles cornéennes.

RÉACTIONS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ET COMMENT Y REMÉDIER)

Voici les problèmes qui peuvent se manifester relativement au port des lentilles cornéennes :

- Sensation de brûlure, de picotement ou de démangeaison des yeux.
- Moins confortable qu'au moment de la mise en place initiale des lentilles.
- Sensation d'un objet dans l'œil (corps étranger, surface égratignée).
- Une dégradation temporaire est possible en raison des infiltrats périphériques, des ulcères cornéens périphériques et de l'érosion cornéenne. D'autres observations physiologiques sont possibles, comme l'œdème local ou généralisé, la néovascularisation cornéenne, des taches cornéennes, l'injection, des anomalies tarsales, l'iritis et la conjonctivite, dont certaines sont cliniquement acceptables en faibles quantités.
- Larmoiement excessif, sécrétions inhabituelles ou rougeurs des yeux.
- Acuité visuelle médiocre, vision floue, vue d'arcs-en-ciel ou de halos autour des objets, intolérance à la lumière (photophobie) ou dessèchement des yeux lorsque les lentilles sont portées continuellement ou durant de trop longues périodes.

Vous devez effectuer au moins une fois par jour un auto-examen en trois étapes simples.

Posez-vous les questions suivantes :

- Quelle sensation les lentilles produisent-elles sur mes yeux?
- Quelle apparence mes yeux ont-ils?
- Est-ce que je vois toujours bien?

Si vous remarquez un problème quelconque, vous devez RETIRER IMMÉDIATEMENT VOS LENTILLES.

Si l'inconfort ou le problème cesse, examinez attentivement la ou les lentilles.

Si la ou les lentilles sont endommagées de quelque façon que ce soit, vous NE DEVEZ PAS les remettre. Vous devez plutôt les jeter et en porter de nouvelles.

Vous devez jeter la ou les lentilles et en mettre des nouvelles si de la poussière, un cil ou un corps étranger se trouve sur celles-ci ou même si le problème cesse et que la ou les lentilles ne semblent pas endommagées.

Si le problème persiste, vous NE DEVEZ PAS remettre les lentilles mais plutôt CONSULTER IMMÉDIATEMENT VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.

L'apparition de l'un ou l'autre des symptômes susmentionnés peut indiquer la présence d'un problème grave comme une infection, un ulcère cornéen, une néovascularisation ou une iritis. **Consultez immédiatement votre professionnel des soins de la vue** qui déterminera la nature du problème et prescrira rapidement le traitement approprié pour éviter toute affection oculaire grave.

HYGIÈNE PERSONNELLE POUR MANIPULER ET INSÉRER LES LENTILLES CORNÉENNES

1. Préparation des lentilles pour le port

Il est essentiel de connaître et d'appliquer de bonnes pratiques d'hygiène au moment de l'entretien et de la

manipulation de vos nouvelles lentilles cornéennes. La propreté est le principal et le plus important aspect de l'entretien approprié des lentilles. En particulier, avant de manipuler vos lentilles, vos mains doivent être propres et exemptes de substances étrangères. Voici la marche à suivre :

- Lavez-vous toujours bien les mains avec un savon doux, rincez-les à fond, puis essuyez-les avec une serviette non pelucheuse avant de manipuler vos lentilles.
- Évitez d'utiliser des savons à base de crème froide, de lotion ou de produits cosmétiques à base d'huile avant de manipuler vos lentilles car ces substances peuvent entrer en contact avec les lentilles et nuire à votre confort.
- Manipulez vos lentilles avec le bout des doigts en prenant soin d'éviter tout contact avec les ongles. Il est préférable de garder vos ongles courts et bien limés.

En adoptant de bonnes habitudes d'hygiène dès de début, celles-ci deviendront un acte automatique.

2. Ouverture de l'emballage multiple et de l'emballage individuel

Emballage multiple

Chaque emballage multiple contient des lentilles emballées individuellement. Chaque lentille est présentée dans son propre emballage conçu spécialement pour en préserver la stérilité. Vous pouvez, si vous le désirez, conserver vos lentilles dans leur emballage multiple jusqu'au moment de les utiliser.

Emballage individuel

Pour ouvrir l'emballage individuel, il suffit de suivre ces étapes :

a. Secouez l'emballage pour que la lentille bouge librement dans la solution.

b. Détachez la pellicule en aluminium pour découvrir la lentille. En déposant l'emballage sur une surface stable, comme une table, vous réduisez le risque d'éclaboussures.

c. Placez un doigt sur la lentille et faites-la glisser sur le côté de la cuvette de l'emballage jusqu'à ce qu'elle soit sortie du contenant.

Il peut arriver à l'occasion que la lentille colle à la surface intérieure de la pellicule en aluminium après l'ouverture, ou à l'emballage de plastique même. Le cas échéant, sachez que la lentille restera quand même stérile. Vous pouvez donc utiliser la lentille en toute sécurité. Sortez délicatement la lentille et examinez-la selon les instructions de manipulation suivantes.

3. Manipulation des lentilles

- Lorsque vous recevrez vos lentilles, assurez-vous d'être capable de les insérer et de les retirer avant de quitter le bureau du professionnel des soins de la vue.
- Pour éviter de vous tromper, prenez l'habitude de toujours commencer par mettre en place la lentille du même œil.
- Retirez la lentille de son étui de rangement et examinez-la pour vous assurer qu'elle est mouillée, propre, transparente et exempte d'égratignures ou de déchirures. N'UTILISEZ PAS une lentille qui semble endommagée. Utilisez plutôt la lentille suivante dans l'emballage multiple.

4. Mise en place de la lentille sur l'œil

Rappelez-vous de toujours commencer par le même œil.

Après avoir ouvert l'emballage individuel, retirez et examinez la lentille, puis suivez les instructions de mise en place suivantes :

1. VÉRIFIEZ QUE LA LENTILLE N'EST PAS À L'ENVERS à l'aide de l'une ou l'autre de ces méthodes :

   - Placez la lentille sur la pointe de votre index et vérifiez-en le profil. Elle doit avoir une forme courbée naturelle qui s'apparente à celle d'un bol. Si les bords tendent à pointer vers l'extérieur, la lentille est alors à l'envers. Une autre façon de vérifier le côté approprié de la lentille consiste à presser délicatement la lentille entre le pouce et l'index. Les bords doivent pointer vers l'intérieur. La lentille est à l'envers quand les bords pointent légèrement vers l'extérieur.

   OU

   - Placez la lentille sur la pointe de votre index, levez votre doigt et repérez les chiffres 1-2-3 qui indiquent l'orientation appropriée de la lentille. Or, si les chiffres sont inversés, vous savez que la lentille est en l'envers. Si elle est à l'envers (chiffres 1-2-3 inversés), retournez-la à l'endroit et repérez de nouveau les chiffres pour confirmer le côté approprié de la lentille.

2. Placez le majeur de la même main près des cils de la paupière inférieure, puis tirez celle-ci vers le bas.
3. Avec l'index ou le majeur de l'autre main, soulevez la paupière supérieure.
4. Posez la lentille sur l'œil.
5. Relâchez doucement les paupières et clignez des yeux. La lentille se centrera d'elle-même.
6. Procédez de la même façon pour placer la lentille sur l'autre œil.

Il existe d'autres méthodes de mise en place des lentilles. Si la méthode ci-dessus présente pour vous certaines difficultés, votre professionnel des soins de la vue vous en recommandera une autre.

Une fois vos lentilles correctement en place, posez-vous les questions suivantes :

- Est-ce que je vois bien ?
- Quelle sensation les lentilles produisent-elles sur mes yeux ?
- Quelle apparence mes yeux ont-ils ?

Remarque : Si une fois la lentille en place votre vision est floue, vérifiez ce qui suit :

- La lentille n'est pas centrée sur l'œil (voir la section « Centrage de la lentille » plus loin dans le guide).
- Si la lentille est centrée, retirez-la (voir la section « Retrait de la lentille ») et vérifiez ce qui suit :

  a. Présence d'un produit cosmétique ou d'une substance grasse sur la lentille. Jetez la lentille et utilisez-en une nouvelle.

b. La lentille est sur le mauvais œil.

c. La lentille est à l'envers (elle ne sera pas aussi confortable qu'à l'habitude).

Si, malgré ces vérifications, votre vision est toujours floue, retirez les deux lentilles et consultez votre professionnel des soins de la vue.

Remarque : Si une lentille devient moins confortable qu'au moment de sa mise en place ou qu'elle est nettement inconfortable sitôt sa mise en place, retirez-la immédiatement et communiquez avec votre professionnel des soins de la vue.

Si la vérification de vos yeux et de vos lentilles révèle tout autre problème, ENLEVEZ IMMÉDIATEMENT VOS LENTILLES ET COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.

5. Centrage de la lentille

Une fois posée sur la cornée (au centre de l'œil), une lentille se déplace rarement sur le blanc de l'œil durant le port. Cela peut toutefois se produire si les instructions de mise en place et de retrait ne sont pas correctement suivies. Pour centrer la lentille, suivez l'une des deux méthodes suivantes :

a. Fermez les yeux et massez délicatement la paupière jusqu'à ce que la lentille soit bien centrée.

OU

b. Tout en gardant les yeux ouverts, déplacez doucement la lentille décentrée vers la cornée (centre de l'œil) en exerçant une pression du bout des doigts sur le bord de la paupière supérieure ou inférieure.

6. Retrait de la lentille

ATTENTION : Assurez-vous toujours que la lentille est sur la cornée (au centre de l'œil) avant d'essayer de l'enlever. Pour le déterminer, couvrez l'autre œil. Si votre vision est floue, la lentille se trouve sur le blanc de l'œil ou pas du tout sur l'œil. Pour repérer la lentille, examinez la partie supérieure de l'œil en regardant vers le bas dans un miroir tout en tirant la paupière supérieure vers le haut. Examinez ensuite la partie inférieure en tirant la paupière inférieure vers le bas.

Enlevez toujours la même lentille en premier.

a. Vous devez bien vous laver, vous rincer et vous sécher les mains.

b. Il existe deux méthodes recommandées pour retirer les lentilles, soit la méthode de retrait par pincement et la méthode de retrait avec l'index et le pouce. Suivez la méthode que vous recommande votre professionnel des soins de la vue.

Méthode de retrait par pincement :

Étape 1. Regardez vers le haut, puis, avec l'index, faites glisser la lentille sur la partie inférieure de l'œil.

Étape 2. Pincez délicatement la lentille entre le pouce et l'index.

Étape 3. Retirez la lentille.

Méthode de retrait avec l'index et le pouce :

Étape 1. Placez votre main ou une serviette sous l'œil pour recueillir la lentille

Étape 2. Placez l'index au centre de la paupière supérieure et le pouce au centre de la paupière inférieure.

Étape 3. En exerçant une pression, forcez un clignement d'œil. La lentille devrait alors tomber dans votre main ou sur la serviette.

Une fois les lentilles enlevées, suivez les instructions d'entretien des lentilles recommandées par votre professionnel des soins de la vue.

Remarque : La lentille ainsi enlevée peut toutefois rester sur la paupière, l'index ou le pouce.

c. Retirez l'autre lentille de la même façon.

d. Suivez les instructions d'entretien des lentilles décrites à la section « Entretien des lentilles (nettoyage, rinçage, désinfection, rangement et lubrification/réhydratation) ».

Remarque : Si ces méthodes de retrait des lentilles présentent pour vous certaines difficultés, votre professionnel des soins de la vue vous en recommandera une autre.

ENTRETIEN DE VOS LENTILLES

1. Méthodes d'entretien de base des lentilles cornéennes

Si seulement une correction de la vue est nécessaire et si vous savez que vous ne pourrez pas suivre ou ne suivrez pas le programme d'entretien recommandé, ou serez incapable d'insérer et de retirer vos lentilles ou ne pourrez pas obtenir l'aide d'une personne pour les insérer et les retirer, l'obtention et le port des lentilles cornéennes sont alors déconseillés.

- Lorsque vous recevrez vos lentilles, assurez-vous de les mettre en place et de les retirer dans le bureau du professionnel des soins de la vue.
- Vous devez toujours bien vous laver, vous rincer et vous sécher les mains avant de manipuler les lentilles cornéennes.
- N'utilisez ni salive ni substance autre que les solutions recommandées pour lubrifier ou réhydrater vos lentilles. Ne mettez pas les lentilles dans votre bouche.
- Ne rincez jamais vos lentilles sous l'eau du robinet, et ce, pour les deux raisons suivantes :
    a. L'eau du robinet contient beaucoup d'impuretés qui peuvent contaminer ou endommager les lentilles ainsi que causer des infections ou des lésions oculaires.
    b. Vous pouvez échapper vos lentilles dans le renvoi de l'évier ou du lavabo.

Lentilles jetables :

Rappelez-vous qu'il n'est pas nécessaire de nettoyer ni de désinfecter vos lentilles cornéennes jetables qui vous ont été prescrites. Jetez toujours les lentilles que vous enlevez et remplacez-les par d'autres lentilles ou portez vos lunettes. Les lentilles doivent être nettoyées, rincées et désinfectées seulement en cas

d'urgence lorsqu'on ne dispose pas de lentilles de remplacement ou de lunettes. ENTRETIEN DES LENTILLES EN CAS D'URGENCE SEULEMENT : reportez-vous aux instructions de nettoyage, de rinçage et de désinfection de vos lentilles décrites ci-après.

Votre professionnel des soins de la vue peut vous recommander d'utiliser une solution lubrifiante ou réhydratante. Les solutions lubrifiantes ou réhydratantes peuvent être utilisées pour mouiller ou lubrifier vos lentilles pendant que vous les portez.

Lentilles à remplacement fréquent :

Lorsque vous recevrez vos lentilles, on vous remettra également le programme d'entretien et de désinfection des lentilles recommandé ainsi que les instructions et les mises en garde concernant l'entretien, la manipulation, le nettoyage et la désinfection des lentilles. Votre professionnel des soins de la vue vous renseignera sur les méthodes appropriées à suivre et les produits à utiliser.

Lorsque vous retirez vos lentilles entre les périodes de remplacement, vous devez les nettoyer et les désinfecter avant de les remettre, ou vous devez les jeter et les remplacer par de nouvelles lentilles.

Pour toujours favoriser un port confortable et sécuritaire de vos lentilles, chaque fois que vous les retirer, il est important de les nettoyer et de les rincer d'abord, puis de les désinfecter [et de les neutraliser (dans le cas des systèmes au peroxyde d'hydrogène)], en suivant le programme d'entretien et la méthode que vous recommande votre professionnel des soins de la vue. Il est nécessaire de nettoyer et de rincer les lentilles pour éliminer le mucus, les sécrétions, les films ou les dépôts qui peuvent s'accumuler durant le port. Le moment idéal pour nettoyer vos lentilles est immédiatement après les avoir retirées. La désinfection sert à détruire les germes nocifs.

Vous devez toujours appliquer le programme d'entretien des lentilles recommandé. Le non-respect de ce programme peut entraîner des complications oculaires graves telles que celles mentionnées à la section « Mises en garde ».

Pour favoriser le port sécuritaire de vos lentilles, vous devez connaître et toujours suivre le programme d'entretien de celles-ci.

- Utilisez toujours les produits d'entretien avant les dates d'expiration.
- Utilisez le système d'entretien chimique recommandé (non thermique) et suivez à la lettre le mode d'emploi sur l'étiquette de la solution d'entretien. Il n'est pas toujours possible d'utiliser simultanément divers produits ; de plus, les produits ne peuvent pas tous être utilisés sans danger pour nettoyer tous les types de lentilles. **N'utilisez pas en alternance ni ne mélangez les systèmes d'entretien des lentilles à moins d'indications contraires sur l'étiquette du produit.**
- Vous devez toujours enlever, nettoyer, rincer et désinfecter vos lentilles selon le programme prescrit par votre professionnel des soins de la vue. L'utilisation d'une quelconque solution nettoyante ne remplace pas la désinfection.
- Les lentilles prescrites dans le cadre d'un programme de port à remplacement fréquent doivent être jetées une fois que la période de port prescrite par votre professionnel des soins de la vue est échue.
- Comme le matériau des lentilles contient de la silicone, la mouillabilité peut différer d'un produit d'entretien des lentilles à l'autre. Votre professionnel des soins de la vue doit vous recommander un système d'entretien approprié à vos lentilles cornéennes. Chaque produit d'entretien des lentilles comprend un mode d'emploi précis et d'importants renseignements sur son utilisation sécuritaire qu'il faut lire et suivre à la lettre.

Remarque : Certaines solutions peuvent avoir plusieurs fonctions qui seront clairement indiquées sur l'étiquette. Lisez attentivement l'étiquette sur la bouteille de solution et suivez les instructions.

Nettoyage

- Pour éviter de vous tromper, nettoyez toujours la même lentille en premier.
- Suivez les instructions sur l'étiquette de la solution nettoyante.
- Après avoir nettoyé vos lentilles, rincez-les à fond avec la solution de rinçage recommandée pour éliminer tous les résidus de solution nettoyante, de mucus et de film qui adhèrent à la surface des lentilles.
- Déposez la lentille nettoyée dans le compartiment désigné de l'étui de rangement.

Désinfection chimique (non thermique)

- **Après avoir nettoyé vos lentilles,** désinfectez-les avec le système recommandé par votre professionnel des soins de la vue.
- Suivez les instructions sur l'étiquette du produit de désinfection ou celles recommandées par votre professionnel des soins de la vue.
- Si vous utilisez un système d'entretien à base de peroxyde d'hydrogène, il **faut neutraliser les lentilles avant de les porter**. Suivez les recommandations figurant sur l'étiquette du système à base de peroxyde d'hydrogène.
- Rincez vos lentilles à fond avec la solution recommandée avant de les porter ou suivez les instructions sur l'étiquette de la solution désinfectante.
- **Ne chauffez pas la solution désinfectante ni les lentilles.**

Attention : Les lentilles désinfectées selon la méthode chimique peuvent absorber les ingrédients de la solution désinfectante qui peuvent irriter les yeux. Un rinçage à fond des lentilles avec une solution saline stérile et fraîche (ou autre solution recommandée) avant leur mise en place devrait atténuer le risque d'irritation.

Rangement

- Désinfectez vos lentilles avant de les ranger dans leur étui que vous garderez fermé jusqu'au moment de les porter.
- Gardez toujours vos lentilles complètement immergées dans la solution désinfectante recommandée lorsque vous ne les portez pas.
- Si vous ne prévoyez pas porter vos lentilles immédiatement après les avoir désinfectées, informez-vous auprès de votre professionnel des soins de la vue sur la façon de les ranger.
- Après avoir retiré vos lentilles de l'étui de rangement, videz et rincez ce dernier avec la ou les solutions recommandées par votre professionnel des soins de la vue ou le fabricant de l'étui, puis laissez-le sécher à l'air. Quand vous réutilisez l'étui, remplissez-le de solution fraîche de rangement. Remplacez l'étui de rangement à intervalles réguliers.

Lubrification/Réhydratation

Votre professionnel des soins de la vue peut vous recommander d'utiliser une solution lubrifiante ou réhydratante. **Les solutions lubrifiantes ou réhydratantes** peuvent être utilisées pour mouiller (lubrifier) vos lentilles pendant que vous les portez.

Nettoyage et entretien de l'étui de rangement

L'étui de rangement des lentilles peut être un milieu propice à la croissance des bactéries. Il doit donc être vidé, nettoyé et rincé avec les solutions recommandées par le fabricant de l'étui, puis séché à l'air. L'étui de rangement doit être remplacé de façon périodique, tel que le recommande le fabricant ou votre professionnel des soins de la vue.

Que faire en cas de dessèchement (déshydratation) d'une lentille

Une lentille souple qui est exposée à l'air pendant des périodes prolongées lorsqu'elle n'est pas portée peut se dessécher et se briser facilement. En pareil cas, jetez la lentille et utilisez-en une nouvelle.

Que faire en cas d'adhérence d'une lentille (qui ne bouge pas)

Si une lentille colle à l'œil (ne bouge pas), appliquez quelques gouttes de la solution lubrifiante recommandée.

Attendez que la lentille bouge librement sur l'œil avant de l'enlever. Si la lentille reste collée sur l'œil et ne bouge pas, consultez immédiatement votre professionnel des soins de la vue.

Situations d'urgence

En cas d'éclaboussures dans les yeux de tout produit chimique (produits d'entretien ménager, solutions de jardinage, produits chimiques de laboratoire, etc.), RINCEZ IMMÉDIATEMENT VOS YEUX À L'EAU DU ROBINET ET COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE OU RENDEZ-VOUS SANS TARDER À L'URGENCE D'UN CENTRE HOSPITALIER.

INDICATIONS À L'INTENTION DES PATIENTS PRESBYTES (MONOVISION)

- Il importe que vous sachiez que le port des lentilles cornéennes pour corriger la presbytie, comme tout autre type de correction de la vue, comporte des avantages et exige des compromis visuels. La vision de près, claire au regard, droit devant et vers le haut qu'offrent les lentilles cornéennes pour la correction en monovision peut donner lieu à un compromis visuel qui peut résulter en une réduction de l'acuité visuelle et de la perception des profondeurs en vision de loin et de près. Certains patients ont eu de la difficulté à s'y adapter. Certains symptômes, comme une vision légèrement floue et variable, peuvent se manifester pendant la période d'adaptation qui peut durer une brève période de temps ou quelques semaines. Plus ces symptômes persistent, moins bonnes sont les chances que vous vous adaptiez à vos lentilles. Vous devez éviter les situations visuellement exigeantes durant la période d'adaptation initiale. Nous vous recommandons au début de porter vos lentilles dans des situations familières et non visuellement exigeantes. Par exemple, durant les premiers jours de port de vos lentilles, il serait préférable qu'à bord d'un véhicule, vous soyez un passager et non le conducteur. Nous vous recommandons également de conduire seulement avec des lentilles pour correction en monovision si votre permis de conduire a été délivré selon l'exigence de conduite avec correction en monovision.
- Certains patients presbytes ne seront jamais tout à fait à l'aise visuellement quand l'éclairage est réduit comme c'est le cas pendant la conduite nocturne. En pareil cas, discutez avec votre professionnel des soins de la vue de la possibilité qu'il vous prescrive d'autres lentilles pour corriger la vision de loin quand une vision binoculaire nette est nécessaire.
- Les patients qui utilisent des lentilles pour la correction en monovision, dont la vision de près doit être très nette pour accomplir des tâches de près pendant de longues périodes, peuvent se faire prescrire d'autres lentilles lorsqu'une correction de la vision binoculaire de près est nécessaire. Il est important de suivre les suggestions de votre professionnel des soins de la vue durant l'adaptation aux lentilles de correction de la presbytie. Discutez de toute préoccupation que vous avez durant et après la période d'adaptation.
- La décision de prescrire des lentilles de correction en monovision revient au professionnel des soins de la vue, après une évaluation minutieuse et avoir discuté avec vous de vos besoins.

PROGRAMME DE PORT ET CALENDRIER DES RENDEZ-VOUS

Programme de port prescrit

Jour	Durée de port (Heures)
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

Calendrier de rendez-vous

Prochains rendez-vous :

Minimum d'heures de port des lentilles à l'heure du rendez-vous :

Mois : Année :

Heure : Jour :

RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES PATIENTS OU PROFESSIONNELS DES SOINS DE LA VUE

Prochain rendez-vous :

Date :

Dr :

Adresse :

Numéro de téléphone :

Jour	Date	Heures de port	Jour	Date	Heures de port
1			1		
2			2		
3			3		
4			4		
5			5		
6			6		
7			7		

IMPORTANT : Si vous éprouvez une quelconque difficulté pendant le port de vos lentilles ou si vous ne comprenez pas les instructions que vous avez reçues, N'ATTENDEZ PAS à votre prochain rendez-vous. APPELEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.

NOTES

GLOSSAIRE DES TERMES TECHNIQUES

Terme	Définition
Amétropie	Vision anormale exigeant une correction pour une mise au point appropriée
Annexes oculaires	Tissus entourant le globe oculaire
Anomalies tarsales	Affections des paupières
Aphaque	Se dit d'un œil qui ne possède pas de cristallin naturel (exemple : après une chirurgie de la cataracte)
Astigmatisme	État d'un œil dont les parties de la surface de la cornée ne sont pas toutes également courbées. Comme la cornée est quelque peu ovale, il en résulte une image visuelle floue.
Chambre antérieure	Partie interne de l'œil entre la cornée et l'iris
Coloration de la cornée	Imprégnation d'un colorant dans l'œil en vue de déceler des anomalies de la surface cornéenne
Conjonctive	Membrane qui recouvre les paupières et le blanc de l'œil
Conjonctivite	Inflammation de la conjonctive
Cornée	Partie antérieure transparente de l'œil qui recouvre l'iris, la pupille et la chambre antérieure
Désinfection	Procédé par lequel on tue les micro-organismes nocifs (germes) qui peu vent causer de graves infections oculaires
Érosion récidivante de la cornée	Usure de la surface de la cornée
Hypermétropie	Difficulté à voir de près
Infiltrat	Accumulation anormale de cellules ou de fluide
Inflammation	Enflure, rougeur et douleur

Injection	Rougeur
Iritis	Inflammation de l'iris (partie colorée de l'œil)
Kératite ulcéreuse	Ulcère cornéen infecté
Lentille cornéenne asphérique	Lentille dont la courbe n'est pas ronde mais présente plutôt une surface de formes différentes
Lentille cornéenne multifocale	Lentille qui peut corriger à la fois la vision de près et la vision de loin
Lentille cornéenne sphérique	Lentille qui présente une courbe ronde continue
Lentille cornéenne torique	Lentille présentant deux puissances optiques différentes, à angle droit l'une parrapport à l'autre, et destinée à la correction de l'astigmatisme
Matière hydrophile	Substance qui « aime l'eau » ou qui absorbe l'eau
Monovision	Méthode de correction de la presbytie (perte de la vision de lecture) à l'aide de lentilles cornéennes ; un œil est corrigé pour la vision de loin et l'autre pour la vision de près
Myopie	Difficulté à voir de loin
Néovascularisation	Croissance de vaisseaux sanguins dans la cornée
Œdème	Gonflement du tissu par accumulation d'excès de liquide
Phaque	Se dit d'un œil qui possède son cristallin naturel
Port continu	Port des lentilles cornéennes pendant plusieurs nuits consécutives
Port prolongé	Port des lentilles cornéennes pendant 24 heures par jour, y compris durant la nuit
Presbytie	Anomalie de la vision qui se produit avec l'âge par suite d'une diminution de l'élasticité de l'œil et de son pouvoir d'accommodation aux diverses distances (perte de la vision de lecture) et qui est habituellement plus marquée après l'âge de 45 ans
Ulcère cornéen	Plaie ou lésion de la cornée
UV (rayons ultraviolets)	Lumière du soleil qui peut être nocive pour les yeux

LÉGENDE DES SYMBOLES

Les symboles suivants peuvent apparaître sur l'étiquette ou la boîte :

SYMBOLE	DÉFINITION
	Utiliser avant la date (date d'expiration)
	Code de lot
	Stérile à la vapeur ou à la chaleur sèche
DIA	Diamètre
BC	Courbe de base
D	Dioptrie (puissance de la lentille)
	Symbole de certification de système de qualité
	Filtre UV
	Frais payés pour la gestion des déchets
	Détacher la pellicule en aluminium
	MISE EN GARDE : La loi fédérale américaine stipule que ce produit doit être vendu ou prescrit seulement par un praticien autorisé.
C.T.	Épaisseur au centre
	Orientation correcte de la lentille à teinte de visibilité et à filtre UV
	Lentille à teinte de visibilité à l'envers

	Voir la notice d'accompagnement
	Fabriqué par ou en

Johnson & Johnson
Vision Care, Inc.

Soins de la vision Johnson & Johnson, Inc.
7500 Centurion Parkway
Jacksonville, FL 32256
États-Unis
Téléphone : 1-800-843-2020
www.acuvue.com

ACUVUE®, ACUVUE® ADVANCE®, HYDRACLEAR® et VISTAKON®
sont des marques de commerce des Soins de la vision Johnson & Johnson, Inc.

© SVJJI 2010
Imprimé aux États-Unis
Date de révision : mars 2010
Numéro de révision : ADVP091001 CF